



TESIS

**ANALISIS PRAGMATIK LINTAS BUDAYA: TINDAK TUTUR
MEMUJI ANTARA ORANG INDONESIA DENGAN ORANG
AMERIKA MELALUI KOLOM KOMENTAR INSTAGRAM
PENYANYI**



Oleh:

Muhammad Rizal Alfarisi

122014253012

**PROGRAM STUDI MAGISTER ILMU LINGUISTIK
FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS AIRLANGGA**

2022

**ANALISIS PRAGMATIK LINTAS BUDAYA: TINDAK TUTUR
MEMUJI ANTARA ORANG INDONESIA DENGAN ORANG
AMERIKA MELALUI KOLOM KOMENTAR INSTAGRAM
PENYANYI**

TESIS

Sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh Gelar Magister Humaniora

pada Program Magister Ilmu Linguistik

Fakultas Ilmu Budaya Universitas Airlangga

Muhammad Rizal Alfarisi

122014253012

PROGRAM STUDI MAGISTER ILMU LINGUISTIK

FAKULTAS ILMU BUDAYA

UNIVERSITAS AIRLANGGA

2022

LEMBAR PERSETUJUAN

Dengan ini kami menyatakan bahwa tesis

Judul:

ANALISIS PRAGMATIK LINTAS BUDAYA: TINDAK TUTUR MEMUJI ANTARA
ORANG INDONESIA DENGAN ORANG AMERIKA MELALUI KOLOM
KOMENTAR INSTAGRAM PENYANYI

Nama Mahasiswa:

Muhammad Rizal Alfarisi

NIM:

122014253012

telah siap untuk diujikan

Surabaya, 21 September 2022

Dosen Pembimbing I



Dwi Anggoro Hadiutomo., S. S., M. Hum., Ph. D.

NIP. 197312652002121001

Dosen Pembimbing II



Ema Faiza., S. S., M. Hum.

NIP. 197410142003122000

LEMBAR PENGESAHAN

Tesis ini telah dipertahankan dihadapan Komisi Penguji
pada tanggal 24 Oktober 2022

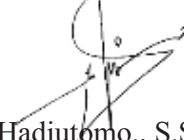
KOMISI PENGUJI TESIS

Ketua Penguji,



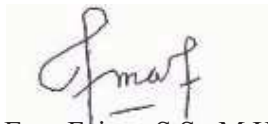
Dr. Ni Wayan Sarfani, Dra., M.Hum.
NIP.196308111990022001

Anggota 1,



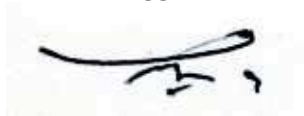
Dwi Anggoro Hadiutomo., S.S., M.Hum., Ph.D.
NIP. 197312652002121001

Anggota 2,



Ema Faiza., S.S., M.Hum
NIP. 197410142003122000

Anggota 3,



Dr. Lilla Musyahda, Dra., M.Pd.
NIP. 196612102007012001

Anggota 4,



David Segoh, S.S., M. Ed.
NIP. 1973041520070111001

MOTTO

**“siapa yang bersungguh-
sungguh pasti akan
berhasil”**

KATA PENGANTAR

Penyusunan tesis ini, melewati peristiwa penting di kehidupan saya, Peristiwa membahagiakan, penuh haru dan tangis, memberi warna perjalanan penyelesaian tesis ini. Maha besar Allah SWT tempatku berlindung dan meminta. Segala puji bagiNya, hanya bagiNya, atas segala limpahan kenikmatan yang masih saya rasakan. *Alhamdulillah*, kata yang pantas saya ucapkan, karena rahmat dan karuniaNya, saya mampu dalam segala rasa dan asa menyelesaikan tesis ini dengan baik, yang berjudul ***Analisis Pragmatik Lintas Budaya: Tindak Tutur Memuji Antara Orang Indonesia dengan Orang Amerika melalui Kolom Komentar Instagram Penyanyi***

. Saya juga mengiringkan salam dan shalawat kepada penunjuk jalan dan lentera dalam kegelapan, Rosulullah Muhammad SAW.

Setiap proses dalam penyelesaian tesis ini, ada banyak pihak yang berperan di dalamnya. Untuk itu, dengan kerendahan hati saya, saya ingin menyampaikan ucapan terima kasih yang mendalam kepada:

1. Bapak Dwi Anggoro Hadiutomo. S. S., M. Hum., Ph. D. selaku pembimbing I dalam penulisan tesis ini. Terima kasih atas bimbingan, dukungan, dan beragam solusi atas masalah yang saya hadapi dalam menyelesaikan tesis ini.
2. Ibu Ema Faiza, S. S., M. Hum. Pembimbing II dalam penulisan tesis ini. Terima kasih atas arah jalan yang diberikan serta kesabaran yang luas. Sebuah pengalaman emas yang akan selalu saya kenang.
3. Para dosen Program Studi Magister Ilmu Linguistik, semoga ilmu yang diberikan kepada saya menjadi ladang pahala bagi beliau semua.
4. Kedua orang tua yang menjadi semangat dalam penulisan tesis ini, bapak Khoirul Anwar dan ibu Djari Fadjariah. Kasih sayang yang dilimpahkan serta pengorbanan yang tak terbilang dalam hidup saya. Terima kasih atas doa yang tidak pernah putus menyebut nama anak-anaknya di kala sujudnya. Rasa syukur tiada henti, menjadi

bagian hidup dalam sepasang insan ini.

5. Terima kasih juga kepada istriku tercinta, Indira Rachmitha, yang selalu mendukung dan menjadi tempat berbagi suka dan duka selama menyelesaikan tesis ini
6. Anggota grup *WhatsApp Forum Group Discussion*, yaitu Nuri Hermawan, Humairatul Hasanah, dan Estuningtyas Mahanani, orang-orang yang telah mewarnai hari-hari saya selama perkuliahan *online*.
7. Anggota grup *WhatsApp Nak Kanan bimbingan Pak Dwi dan Bu Ema*, berisi anak-anak bimbingan Pak Dwi dan bu Ema, yaitu Savira Zaniar dan Savira Uswatuh Hasanah. Terima kasih atas rangkulan kalian untuk meraih impian kita Bersama.
8. Seluruh anggota kelas Magister Ilmu Linguistik Angkatan 2020, yang telah melewati suka duka bersama selama perkuliahan, kenangan bersama kalian tak akan pernah terlupakan.
9. Setiap nama yang tak cukup ditulis kebaikannya dalam carik kertas ini, namun rasa terima kasih saya tidak berkurang. Terima kasih atas warna-warni cerita yang sempat kalian berikan.

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Karya tulis ini adalah karya tulis saya asli dan belum pernah diajukan untuk mendapatkan gelar akademik magister, baik di Universitas Airlangga maupun di perguruan tinggi lain.
2. Karya tulis ini murni hasil gagasan, penelitian, dan tulisan saya sendiri tanpa bantuan pihak lain, kecuali arahan dosen pembimbing.
3. Karya tulis ini bukan karya jiplakan, dan di dalamnya tidak terdapat karya atau pendapat yang telah ditulis atau dipublikasikan orang lain, kecuali secara tertulis dengan jelas dicantumkan sebagai acuan dalam naskah dengan disebutkan nama pengarang dan dicantumkan dalam daftar pustaka.
4. Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan apabila di kemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan gelar yang telah diperoleh karena karya tulis ini, serta sanksi lainnya sesuai dengan norma yang berlaku di perguruan tinggi ini.

Surabaya, 22 Oktober 2022

Yang membuat pernyataan,



Muhammad Rizal Alfarisi

NIM 122014253012

ABSTRAK

Budaya yang dimiliki oleh masyarakat menghasilkan perbedaan antara masyarakat satu dengan yang lain jika dilihat dari penggunaan Bahasa, bagaimana menyampaikan suatu tuturan dan cara tiap individu yang menganut budaya berbeda saling memahami satu sama lain. Dalam penelitian ini penulis menyelidiki tuturan memuji antara warga net Indonesia dengan Amerika dalam mengungkapkan ujaran memuji pada kolom komentar penyanyi dari masing negara yang merepresentasikan kebudayaan mereka, Tulus dan Charlie Puth mereka merupakan penyanyi yang sama-sama baru memulai karirnya pada awal 2009-2011, di samping itu lagu ciptaan mereka juga pernah menempati posisi 10 besar pada platform pemutar musik *streaming* Apple Musik pada negaranya masing-masing. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif, hasil dari penelitian ini adalah (1) ditemukan empat jenis tuturan memuji dari Holmes (1986) yaitu penampilan, kemampuan, kepemilikan, dan kepribadian, di samping itu kebanyakan fungsi yang diujarkan adalah untuk mengungkapkan kekaguman serta menyatakan solidaritas. (2) Selain itu juga ditemukan tiga macam nilai budaya dengan menggunakan teori dari Wierzbicka (2003) dalam penelitian ini, bentuk ketiga nilai budaya tersebut berada dalam kolom komentar masing-masing Instagram Tulus dan Charlie Puth yang merepresentasikan budaya masing-masing negara.

Kata Kunci: tuturan memuji, pragmatik lintas budaya, Instagram

ABSTRACT

A culture that used by people in this world are have differences among others. it seems from the language used by people who used different culture, how people utter, and how people understand the other culture. in this study the writer investigates about the compliment used by American netizen and Indonesia netizen on comment session of the singer from their country to representation their culture. Tulus and Charlie Puth are the famous singer, and they start their carrier from 2009-2011. Besides that, their song always popular in the music player spotify on their country. This study is used qualitative descriptive. The result of this study found that (1) there are four types of compliments that qualified by Holmes (1986), they are physical appearance, ability, possession, and personality. And then, the writer also found the function of compliment that used on comment section of singer Instagram they are used for express admiration and express solidarity to the singer that have upload the photo or video on their instagram account. Besides that, (2) the culture values also found on this study used theory by Wierzbicka (2003), the culture values found that there are three of them found on compliment that wrote in comment section of Charlie Puth and Tulus while the netizen giving compliment on their Instagram photo or video post that represent their culture.

Key Words: Compliment, cross cultural pragmatics, instagram

DAFTAR ISI

LEMBAR PERSETUJUAN	i
LEMBAR PENGESAHAN.....	ii
MOTTO	iii
KATA PENGANTAR.....	iv
PERNYATAAN.....	vi
ABSTRAK	vii
ABSTRACT	viii
DAFTAR ISI.....	ix
BAB I.....	1
PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Rumusan Masalah	11
1.3 Tujuan Penelitian.....	11
1.4 Manfaat Penelitian.....	12
BAB II.....	13
TINJAUAN PUSTAKA	13
2.1 Kerangka Teori.....	13
2.1.1 Pragmatik	13
2.1.2 Tindak tutur.....	14
2.1.3 Tindak Tutur memuji.....	20
2.1.4 Pragmatik Lintas Budaya.....	24
2.1.5 Pragmatik Siber	27
2.1.6 Budaya Komunikasi Amerika.....	27
2.1.7 Budaya Komunikasi Indonesia	29
2.1.8 Instagram	30
2.2 Kajian Terdahulu.....	31
2.2.1 Tindak tutur memuji dan responnya	31
2.2.2 Tindak tutur memuji antara budaya berbeda.....	34
BAB III.....	39
METODOLOGI	39
3.1 Pendekatan Penelitian.....	39
3.2 Sumber Data.....	40

3.3 Metode pengumpulan data.....	41
3.4 Metode Analisis Data	43
BAB IV.....	45
HASIL & PEMBAHASAN.....	45
4.1 Jenis tindak tutur memuji & fungsinya pada orang Amerika dan Indonesia yang tercermin dalam kolom komentar antara Tulus dan Charlie Puth	45
4.1.1 Indonesia	47
4.1.2 Amerika.....	59
4.2 Nilai budaya yang tercermin dalam penyampaian tindak tutur memuji antara Indonesia dan Amerika pada kolom komentar Tulus dan Charlie Puth	72
4.2.1 Indonesia	72
4.2.2 Amerika.....	86
BAB V	100
SIMPULAN DAN SARAN	100
5.1 Simpulan	100
5.2 Saran	101
DAFTAR PUSTAKA.....	102